



Distr.
GENERAL

S/16224
19 December 1983
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ ،
وموجهة الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم
لفرنسا لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومة بلدي ، يشرفني أن أخطركم بما يلي :

" قررت الحكومة الفرنسية ، إثر توافق الآراء الذي تم التوصل اليه يوم ٣ كانون الأول / ديسمبر في مجلس الأمن ، وباتفاق مع الحكومة اليونانية ، أن تساعد في إجلاء المقاتلين الفلسطينيين من طرابلس الى اليمن الشمالية وتونس .

وستتمثل هذه المساعدة في ما يلي : ستخفر سفن تابعة للبحرية الفرنسية السفن المدنية اليونانية الخمس التي ستبحر تحت راية الأمم المتحدة ناقلة المقاتلين التابعين لمنظمة التحرير الفلسطينية . وتكون عملية الخفر هذه فعالية من عرض بحر طرابلس الى المياه الاقليمية للوجهتين النهائيتين (الحديدية وتونس) .

والحكومة الفرنسية حريصة على أن تعلن أنها ستعتبر أية محاولة لعرقلة حسن سير الخفر أو لتفتيش أية سفينة من السفن اليونانية الخمس عملاً عدوانياً .

وقد التزم الفلسطينيون من ناحيتهم بعدم شحن أسلحة ثقيلة على ظهر السفن اليونانية الخمس الحاملة لراية الأمم المتحدة .

ومن المقرر أن تبدأ عمليات الإبحار يوم الاثنين ١٩ كانون الأول / ديسمبر " .

وقد أحيط الأمين العام للأمم المتحدة علماً أيضاً بهذا الاخطار .

وأكون ممتناً لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) لوك دي لا باردي نانتوي
السفير
الممثل الدائم